

ES TERMOSTATO THINK RADIO

Interfaz gráfico con pantalla de tinta de bajo consumo, botones capacitivos y acabado en acero y cristal, para el control de zona en un sistema Airzone. Comunicaciones vía radio. Alimentado mediante batería de botón CR2450. Disponible en blanco y negro.

Funcionalidades:

- 3 idiomas disponibles (español, inglés y francés).
- Configuración de la temperatura de consigna para modo calor y modo frío.
- Modo Auto, cambia automáticamente al modo calor/frío con un temporizador de protección de 15, 30, 60 o 90 minutos, permitiendo modificar la temperatura de consigna en pasos de $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$ (1°F).
- Lectura de temperatura ambiente y humedad relativa de zona.
- Función temporizador.

Para más información de nuestros productos remítase a airzonecontrol.com

EN WIRELESS THINK THERMOSTAT

Graphic interface with low-energy e-ink screen and capacitive buttons for controlling zones in Airzone systems. Wireless communications. Powered by battery button CR2450. Finished in steel and glass. Available in white or black.

Functionalities:

- Available in Spanish, English and French.
- Configurable set point range for Cooling and Heating.
- Auto changeover mode can automatically change to cool/heat mode at set point $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$ (1°F) with a guard timer of 15, 30, 60 or 90 minutes.
- Room temperature and relative humidity reading.
- Timer function.

For further information about our products, go to airzonecontrol.com

FR THERMOSTAT THINK RADIO

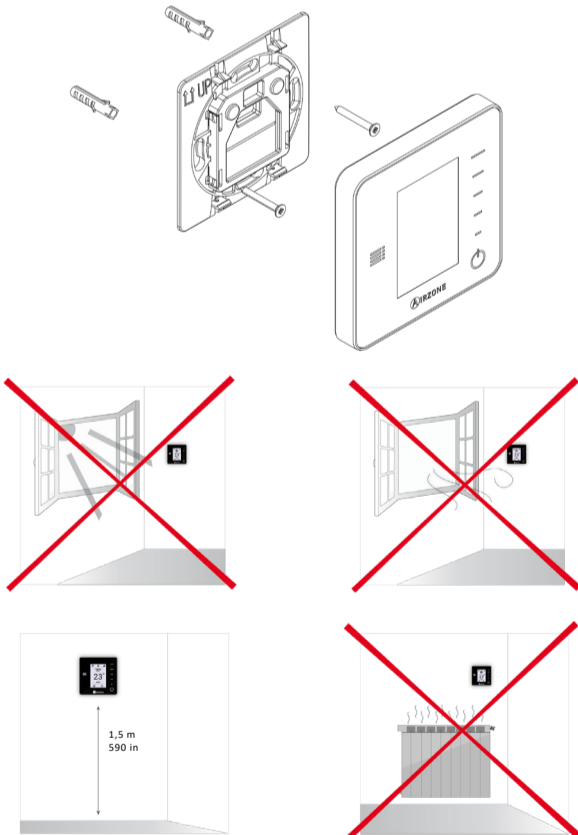
Interface graphique à affichage à encre électronique de basse consommation, boutons capacitifs et finition en acier et verre, pour le contrôle d'une zone dans un système Airzone. Communications via radio. Alimenté au travers d'une pile bouton CR2450. Disponible en noir et en blanc.

Fonctionnalités:

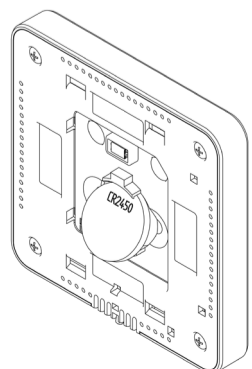
- 3 langues disponibles (français, espagnol et anglais).
- Configuration de la température de consigne pour mode chauffage et mode refroidissement.
- Mode Auto, change automatiquement le mode chauffage/refroidissement par minuteur de contrôle de 15, 30, 60 ou 90 minutes, ce qui permet de modifier la température de consigne par créneau de $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$ (1°F).
- Affichage de la température ambiante et de l'humidité relative de la zone.
- Fonction minuteur.

Pour plus d'informations sur nos produits, veuillez vous rendre sur la page airzonecontrol.com

(ES) MONTAJE Y CONEXIÓN / (EN) ASSEMBLY AND CONNECTION / (FR) MONTAGE ET CONNEXION



(ES) CAMBIO BATERÍA/ (EN) CHANGING BATTERIES / (FR) CHANGEMENT DE LA PILE

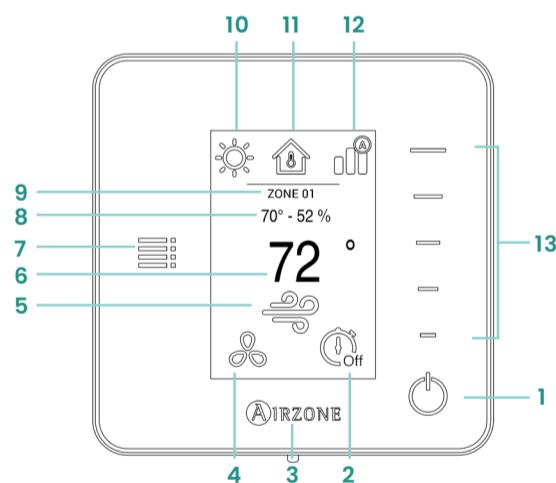


(ES) Recuerde retirar el sistema anti-vandálico antes de retirar el termostato de la pared.

(EN) Do not forget to remove the security system before taking away the thermostat from the wall.

(FR) N'oubliez pas de retirer le système anti-vandalisme avant de retirer le thermostat du mur.

(ES) FUNCIONALIDADES (EN) FUNCTIONALITIES (FR) FONCTIONNALITÉS



N°	Significado / Meaning / Signification
1	On/Off
2	Temporizador Timer Minuteur
3	Configuración avanzada Advanced settings Configuration avancée
4	Ventilación local Local ventilation Ventilation locale
5	Zona en demanda Zone demand Zone en demande
6	Temperatura de consigna Set-point temperature Température de consigne
7	Menú de configuración Settings menu Menu de configuration
8	Temperatura ambiente y porcentaje de humedad Room temperature and humidity percentage Température ambiante et le pourcentage d'humidité
9	Zona actual Current zone Zone actuelle
10	Modo de funcionamiento Operating mode Mode de fonctionnement
11	Modo de usuario User mode Mode utilisateur
12	Control de caudal Airflow control Contrôle du débit
13	Barra de control Control bar Barre de contrôle

(ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (EN) TECHNICAL SPECS (FR) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

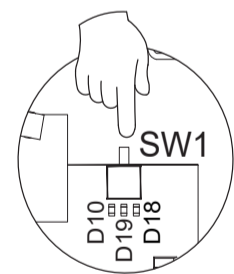
Alimentación y consumo / Power supply and consumption Alimentation et consommation	
V máx.	3.3 Vdc
I máx.	30 mA
Batería / Battery / Batterie	CR2450
Vida útil de la batería / Useful life of battery Vie de la batterie	2 años 2 years 2 années
Consumo Stand-by / Stand-by consumption / Consommation Stand-by	0.01 mW
Conexión y comunicaciones / Connection and communications Connexion et communications	
Frecuencia de comunicación / Communication frequency / Fréquence de communication	868.12 MHz (CEE) 915.2 MHz (EEUU, Canada, Australia, New Zeland)
Potencia máxima / Maximum power / Puissance de radiation	0 dBm
Distancia máxima en espacio libre / Maximum distance in open space / Distance maximale en champ libre	40 m (131 ft)
Temperaturas operativas / Operating temperatures / Températures opératives	
Almacenaje / Storage / Stockage	-20 ... 70 °C (-4 ... 158 °F)
Funcionamiento / Operation / Fonctionnement	0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)
Rango de humedad de funcionamiento / Operating humidity range / Plage d'humidité de fonctionnement	5...90% (sin condensación) (non-condensing) (sans condensation)
Rango de temperatura de consigna / Set-point temperature range / Plage de température de consigne	15 ... 30 °C (59 ... 86 °F)
Precisión de lectura / reading accuracy / Précision de lecture	$\pm 0.1^{\circ}\text{C}$ ($\pm 1^{\circ}\text{F}$)
Precisión de representación / Display accuracy / Précision d'affichage	$\pm 0.1^{\circ}\text{C}$ ($\pm 1^{\circ}\text{F}$)
Humedad relativa / Relative humidity / Humidité relative	$\pm 4\%$
Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspects mécaniques	
Montaje / Assembly / Montage	En superficie mediante soporte Surface through support En surface au moyen d'un support
Grado de protección / Protection class Degré de protection	IP 30
Tipo de sonda / Type of probe / Type de sonde	Airzone_NTC_10K
Peso / Weight / Poids	180 g (0.40 lb)

(ES) CONEXIÓN / (EN) CONNECTION (FR) CONNEXION

(ES) Pulse sobre el SW1 en la central del sistema, el LED 19 se encenderá, siga los pasos de asociación que aparecen en la pantalla del termostato.

(EN) Press on the SW1 button of the main control board, LED 19 will turn on. Then follow the association instructions that will be displayed in the thermostat screen.

(FR) Appuyez sur le bouton SW1 de la platine centrale du système, la diode LED 19 s'allumera ; suivez les instructions d'association qui apparaissent sur l'écran du thermostat.



(ES) AUTODIAGNÓSTICO (EN) SELF-DIAGNOSIS (FR) AUTODIAGNOSTIC

Significado / Meaning / Signification	
Error 1	Error de comunicaciones con la central
Error 1	Error of communication with main control board
Erreur 1	Erreur de communication avec la platine centrale
Error 5	Sonda de temperatura en circuito abierto
Error 5	Open-circuit temperature probe
Erreur 5	Sonde de température en circuit ouvert
Error 6	Sonda de temperatura en cortocircuito
Error 6	Short-circuit temperature probe
Erreur 6	Sonde de température en court-circuit
Error 9	Error de comunicaciones pasarela-sistema
Error 9	Gateway-system communication error
Erreur 9	Erreur de communication passerelee-système
Error 11	Error comunicaciones pasarela-máquina
Error 11	Gateway-AC Unit communication error
Erreur 11	Erreur de communication passerelee-unité